

Vangz Gozgvanh:

Yungh Cingz Eu Fwenleuz, Yungh Sim Hag Sawcuengh

黄国观：用情唱嘹歌，用心学壮文

□ Moz Beibei raiz Dahdingz hoiz

Vangz Gozgvanh, bouxswncienz daihseiq daih diuh hahliuz caeuq diuh swghwzliuz fwenleuz Bingzgoj, boux-veicangj Aen Hezvei Fwenleuz Bingzgoj Yen Guengjsae, gonqlaeng ciqdiuh daengz Bingzgoj Yen Minzyijban, Bingzgoj Yen Daihngieh Baez Daengx Guek Deihmingz Bujcaz Lingjdauij Siujcuij Bangunghsiz guhhong. Lai bi doxdaeuj, haenqrengz haeujsim yenz-giu fwenleuz caeuq yungh Sawcuengh raiz faenzcieng, aeundaiej aen cwngh-euh “Cib Boux Canghfwen Guengjsae”, ndaej iucingj bae Baekging camgya loegguh aen cezmuuz 《Fwen • Cungguek》 Cunghyangh Densidaiz gvaq, gaenq youq gwnz bauqceij ganhvuz fatbiuj gij cozbini Sawcuengh, Sawgun 100 lai bien.

Gig maij gig haeujsim, baiq sae hag eu fwenleuz

Vangz Gozgvanh, youq Mbanj-lunglziz Lungzlaiz Cunh Majdouz Cin Bingzgoj Yen okseng. Gij saeh vunz-mbanj Lungzlaiz Cunh maij eu fwenleuz youq Bingzgoj gig okmingz, bohlungz, boh’ au caeuq song daeggo Vangz Gozgvanh cungj rox eu fwenleuz.

Bi 1987, Vangz Gozgvanh camgya gauhgauj, gaujhwnj Baksak Lienzhab Swfhfan Yozyen. Bizyez le daengz Mbanjsanglaiz Lungzlaiz Cunh guh lauxsae siujyoz, riengzlaeng cienj bae geij aen hagdangz sonsaw gvaq. Bi 2003 ndwen 7, mwh de youq nyuenz Cwnzgvanh Yangh gyauban dang fucuijin, deng coudiuh bae Nazdangz Cunh caeuq Lungzlaiz Cunh guh gij hong dungyenz sinhhingz lajmbanj doxgap yihliuz, youq gizhaenx guhhong, ca mbouj geijlai ngoenznaengz cungj ndaej dingq daengz fwenleuz.

Vangz Gozgvanh daij iq couh maij dingq bohlungz, boh’ au eu fwenleuz, roxnyinh fwenleuz gig miz yinxdaeuz. Faenh hong moq neix, hawj de siengj engq haeujlaeg bae hag eu fwenleuz. Aenvih Vangz Gozgvanh gig maij fwenleuz, ndigah de bae caeuq Vangz Cwnzghi hix couhdwg boh’ au de bouxswncienz fwenleuz daihsam daih mwhhaenx gaenq ndaej 72 bi neix hag eu fwenleuz. Song daeggo Vangz Gozgvanh fwenleuz hix eu ndaej haemq ndei, gyoengqde son de gij fuengfap ndei eu fwenleuz, lij soengq cek sawfwen ndeu hawj de.

Vihliux ndaej engq vaiq hag rox eu fwenleuz, Vangz Gozgvanh yungh geij ndwen seizgan cingileix le 1000 lai hot fwenleuz, youq ndaw aen gocwnz neix lij menhmenh sugrox Sawndip dem. “Mwhhaenx hix mbouj miz gijmaz moegbiu hunggyae, couhdwg dandan siengj aeu gij fwenleuz neix cingileix okdaeuj. Gou hag eu fwenleuz hag ndaej laeng lai, aeu roengzrengz lai gvaq bouxwnq cij ndaej.” Vangz Gozgvanh naeuz.

Soucomz cingileix, okbanj sawcomz fwen fanjiengj hung

Bi 2001, Bingzgoj Yen haenq-rengz dajcauh gij binjbaiz fwenleuz, cujciz vunz doxgven vatcimh gij vwnzva fwenleuz Bingzgoj, caemhcaiq dajveh okbanj sawcomz fwenleuz Bingzgoj, baenzneix couh aeu miz boux vunzcaiz haemq rox fwenleuz ndeu cij ndaej. Lij Siuhlangz bouxvunz mwhhaenx guh fucijsiz Bingzgoj Yen Cwnghenz neix aeu gij gaujgen fwngz raiz fwenleuz Vangz Gozgvanh cingileix haenx hawj Nungz Minjgenh bouxvunz mwhhaenx guh cujyin Bingzgoj Yen Yinzda Cangz-veijvei neix. Nungz Minjgenh youq mwh rox Vangz Gozgvanh gag bae cingileix gij gaujgen neix, caemhcaiq youh dwg lwgsae bouxswncienz fwenleuz daihsam daih le, sikhaek doengzeiq diuh Vangz Gozgvanh daengz Aen Bangunghsiz Cingileix Fwenleuz guhhong.

Sawfwen youq eu fwenleuz seiz miz gij diegvih youqgaenj, aenvih gij laizyouz lizsij, sawfwen fwenleuz dingzlai gaenq saetcieng, caenhrengz bae soucomz cingileix gij sawfwen fwenleuz seizneix lij miz haenx, baenz gij hong ceiq youqgaenj Vangz Gozgvanh lo. Vihliux soucomz sawfwen caeuq geiqloeg gij swz fwenleuz, de bae gvaq moix aen mbanj Bingzgoj Yen. Cijaeu aeundaiej gij siusik caeuq fwenleuz mizgven haenx, de cungj dwg sikhaek bae daengz ndaw ranz vunzmbanj baiqraen gouzra sawfwen.

Bi 2005, dauqsaw vwnzva fwen Bouxcuengh 《Fwenleuz Bingzgoj》 cingqsik okbanj, ndaej daengz vunz biengz haenhndei. Youq ndaw dauqsaw 《Comz Fwenraez》《Comz Fwenyoux》, gij fwenleuz youz Vangz Gozgvanh soucomz, cingileix haenx gungh miz 5000 lai hot, daihgaiq 10 fah lai cih saw.

Guh “hagseng” baez moq, cungnienz baiq sae hag Sawcuengh

Youq mboengq soucomz, cingileix fwenleuz Bingzgoj, Vangz Gozgvanh roxyiuj daengz bouxcogzyah Sawcuengh Yiz Ciz, roxyiuj daengz vunz Bouxcuengh miz cungj saw habfap, doengjit ndeu, neix couhdwg Sawcuengh. Vangz Gozgvanh nyinh-naeuz, bonjfaenh dwg vunz Bouxcuengh, miz yivu caeuq cwzyin bae hag caeuq rox Sawcuengh, bi 2006, Vangz Gozgvanh boux gaenq 48 bi neix baiq Yiz Ciz bouxvunz iq gvaq bonjfaenh haujlai bi neix guh lauxsae, hainduj hag Sawcuengh.

Yiz Ciz mwhhaenx hix guh gij hong cingileix fwenleuz, doengxngoenz aeu cingileix fwenleuz, ndigah couh yungh gij seizgan banhaemh yungh aen luzyinhgih aeu gij singmeh, yinhmeh caeuq singdiuh Sawcuengh loeg roengzdaeuj gyauhawj Vangz Gozgvanh. Vangz Gozgvanh ndaej hoengq couh cuengq daeuj dingq,

bungz daengz giz mbouj rox, aeu bit geiq roengzdaeuj, caj roengzban le, couh bae cam Yiz Ciz. De maij hag gaenx guh, gig vaiq couh hag rox Sawcuengh lo.

Hag rox Sawcuengh ngeihcib lai ngoenz le, Vangz Gozgvanh fanhoiz le bien faenzcieng dinj mingz heuh 《Cungnienz》 ndeu, de siengj mbouj daengz dwg, bien faenzcieng neix gingyienz youq gwnz 《Gvangjsih Minzcuz Bau》 (banj Sawcuengh) fatbiuj lo, neix hawj de gikdoengh dangqmaz, engq hawj de miz sim bae yungh Sawcuengh raiz faenzcieng lo, seiz ndaej hoengq engq dwg roengzrengz bae raiz faenzcieng. Seizneix, de gaenq miz 100 lai bien faenzcieng youq 《Gvangjsih Minzcuz Bau》 (banj Sawcuengh), 《Sam Nyied Sam》 (banj Sawcuengh) cazci daengj bauqceij ganhvuz fatbiuj.

Vangz Gozgvanh seizneix youq Bingzgoj Yen Daihngieh Daengx Guek Deihmingz Bujcaz Lingjdauij Siujcuij Bangunghsiz guhhong, cienmonz guh gij hong geiqloeg deihmingz Vahcuengh caeuq gij lizsij de. Mwh roengz lajmbanj, de youq seizhoengq ciengz-seiz caeuq vunz dangdieg doxgyau ganggoj, gangj gij cienznaeuz miz-yinx, gingjsaek geizheih caeuq fungsug sibgvenq dangdieg, doq gangj doq dawz cekbitgeiq nemndang okdaeuj geiqloeg. Seizneix, mboujlwnh byaij daengz goengqbya lawz, bae daengz aenmbanj lawz, Vangz Gozgvanh cungj dwg gangj mbouj rox liux saekbaez, lumj suenq gij bauj ndaw ranz bonjfaenh nei gaisau gij fungsug sibgvenq caeuq gij cienznaeuz ndaw-biengz dangdieg, baenz bouxcien’ gya minzsuz mingzdaeuz caen Bouxcuengh. De doiq gij swhliu caijfungh soucomz ndaej haenx guh cingileix, raiz ok haujlai faenzcieng, lumjbaenz 《Mboqbyaj》《Gwn Laeuj Vihmaz Aeu Bungq Cenj》《Gij Cienznaeuz Aenmboq Denhlingz Ginzvah》《Vihmaz Cij Miz Mehmbwk Roq Longj》《Mboqungq》《Aen Mbanj Neix Vihmaz Heuh Dangzmaej》daengj, cungj ndaej youq gwnz bauqceij fatbiuj. Doenghgij faenzcieng dep-gaenh ndwenngoenz, lauxsaed cingh-seuq cunghaeuh, miz ngeixsiengi geizheih neix, lumj naed caw saekrongh sienmingz ndeu nei, fatok gij rongh lwenqda.

Mbouj lau haemzhoj, aeu rengzmingh moq hawj fwenleuz

Gvaq cib rungh gouj dat,

Mbouj nyangz makbizbaz;

Mbin cib rungh gouj bya,

Mbouj bungz va gyaundeih.

Neix dwg fwenleuz Vangz Gozgvanh yungh Sawcuengh gag cauh. Hag Sawcuengh, hawj suijsingz cauh gij swz caeuq yienj fwenleuz Vangz Gozgvanh cinbu riengjvaiq. Bi 2007 ndwen 6 ngoenz 8, youq “Guengjsae Gaiq Daih’it Fwenvuengz Doxdax”

Swcigih Bozvuzgvanj Vwnzvuzyen banh haenx, Vangz Gozgvanh daiyauj Baksak Si camgya doxdax, gij naengzlig de swnhbak bien fwen gig ak youh caeuq doengzdoiha doxgap ndaej ndei haenx, hawj gyoengq bouxyawj haenh mbouj daengx, ndaej gyoengq bouxbingzveij doxcaez haenhndei, doeklaeng de cengndaej “Cib Boux Canghfwen Ak Guengjsae” aen cwngh-euh miznaj neix. Bi 2009 ndwen 12 ngoenz 3, Vangz Gozgvanh wngqiu daiq doiha bae Baekging, camgya loegguh aen cezmuuz 《Fwen • Cungguek》 Cunghyangh Densidaiz, aeu gij fwenleuz Bingzgoj baij okdaeuj hawj bouxyawj daengx guek yawj.

Seizneix haujlai bouxcoz cungj maij yinhyoz liuzhingz, mbouj haengj dingq fwenleuz geijlai, engq mbouj yungh gangj hag eu fwenleuz lo. Yawjraen cungj yienhsiengq neix, dangguh bouxswncienz daihseiq daih diuh hahliuz caeuq diuh swghwzliuz fwenleuz Bingzgoj, Vangz Gozgvanh you riengz seizgan gvaqbae, daengzcog yaek mbouj miz saek vunz rox eu fwenleuz lo.

Seizneix gij maqmuengh ceiq hung Vangz Gozgvanh couhdwg hawj engq lai vunz haeujsim fwenleuz, hag fwenleuz, aeu gij yisuz minzcuz neix ndeindei swncienz caeuq fatyienz roengzbae. De nyinhnaeuz gij neiyungz fwenleuz mbouj ndaej cij hanh youq gij swncienz roengzdaeuj haenx, wnggai giethab seizdaih moq, hingsik moq, guengq gij lwed moq haeuj ndaw fwenleuz bae, aeu gij sengmingh moq hawj fwenleuz. De yungh seizhoengq, aeu gohyoz fazcanjgvanh, gij cihsiz faplwd, gij cihsiz ywdoj Bouxcuengh daengj cungj bienhaeuj ndaw fwen bae, hawj vunzlai youq mwh cienz eu, gawq ndaej yiengjsouh gij yinhlwd gyaundeih fwenleuz, hix ndaej sugrox cihsiz moq gvanhnen moq.

Vangz Gozgvanh naeuz: “Gou itcig cungj daij ndaw sim bae maij fwenleuz, doenghbaez roengz mbanj guhhong, vihliux senhconz cwnzgwz, couh aeu gij neiyungz cwnzgwz bienhaeuj ndaw fwenleuz bae, banhaemh caeuq vunzlai dangdieg doxcaez eu fwenleuz, gij swz de doengsug rox ngaih, youh miz dajbeij, gyoengqde dingq gou eu hix couh rox lo, doeklaeng raen yaujoj gig ndei, ndigah seizneix ciuq gij fuengfap haenx bae cauh fwenleuz moq, maqmuengh yinx ndaej engq lai bouxcoz.”

Seizneix, Vangz Gozgvanh yaek duiyoh haenx lij ciengzseiz roengz mbanj bae caijfungh, baez miz seizgan couh cingileix gij caizliuh doenggvaq caijfungh soucomz ndaej haenx guh cauhmoq, de laebceiq yungh Sawcuengh raizok engq lai fwenleuz Bingzgoj, geiqloeg gij vwnzva dieg Bingzgoj goek laeg rag raez, gag miz daegsaek haenx.